



CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATerea DISCRIMINĂRII
Autoritate de stat autonomă

Operator de date cu caracter personal nr. 11375

HOTĂRĂREA NR. 103
din 28.03.2012

Dosar nr: 3A/2011

Autosesizare: 3918/30.06.2011

Petent: Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării

Reclamat: Agenția de Publicitate Anunț de la A la Z S.A.

Obiect: Discriminarea prin excluderea romilor și studenților de la posibilitatea de a închiria o garsonieră. Domeniu: accesul la servicii, încălcarea dreptului la demnitate. Criteriul: apartenență etnică și situație socio-profesională.

I. Numele și domiciliul părților

I.1. Numele și sediul petentului

I.1.1. Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării, Piața Valter Mărăcineanu nr. 1-2, sector 1, București.

I.2. Numele și domiciliul reclamatului

I.2.1. Agenția de Publicitate Anunț de la A la Z S.A., Aleea Mitropoliei nr. 5, ap. 2, sector 4, București.

II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare

2.1. Autosesizarea arată că reclamatul a publicat un anunț care exclude de la închirierea unei garsoniere studenții și romii.

III. Procedura de citare

3.1. În conformitate cu art. 20 alin. 4 din **O.G. nr. 137/2000**, republicată, s-a îndeplinit procedura de citare.

3.2. Prin autosesizare s-a solicitat echipei de investigații identificarea persoanei care a postat anunțul.



3.3. Conform **Raportului nr. 37 din 05.08.2011** (filele 8-9 din dosar, cu anexe filele 10-20), echipa de investigații nu a putut identifica persoana în cauză. Reclamatul afirmă că nu este responsabil pentru materialele publicate.

3.4. Prin **Adresa nr. 3918/22.08.2011** (fila 21 din dosar) s-a solicitat Direcției pentru Evidența Persoanelor și Administrarea Bazelor de Date identificarea persoanei care a postat anunțul.

3.5. Prin **Adresa nr. 2018575/14.09.2011**, înregistrată la Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării (în continuare CNCD) cu **nr. 5438/20.09.2011** (fila 22 din dosar) Direcția pentru Evidența Persoanelor și Administrarea Bazelor de Date arată că nu poate identifica o persoană pe baza unui număr de telefon.

3.6. Prin **Adresa nr. 5977/19.10.2011** (fila 23 din dosar) s-a solicitat societății Vodafone România S.A. identificarea persoanei care a postat anunțul.

3.7. Vodafone România S.A., prin **Adresa nr. 15704/15.11.2011**, înregistrată la CNCD cu **nr. 6520/18.11.2011** (fila 24 din dosar) arată că nu poate furniza identitatea persoanei în cauză decât la solicitarea parchetului sau a instanței competente.

3.8. Prin **Adresa nr. 7019/19.11.2011** (fila 25 din dosar) s-a revenit din nou cu o solicitare la Vodafone România S.A.

3.9. Vodafone România S.A., prin **Adresa nr. 15873/27.01.2012**, înregistrată la CNCD cu **nr. 544/02.02.2012** (fila 26 din dosar) arată din nou că nu poate furniza identitatea persoanei în cauză decât la solicitarea parchetului sau a instanței competente.

3.10. Reclamatul a fost citat pentru data de 28.02.2012 la sediul CNCD.

3.11. La audierea din 28.02.2012 reclamatul s-a prezentat.

IV. Susținerile părților

4.1. Susținerile petentului

4.1.1. Autosesizarea înregistrată la CNCD cu **nr. 3918/30.06.2011** arată că reclamatul a publicat un anunț care exclude de la închirierea unei garsoniere studenții și romii (fila 1 din dosar, anexe filele 2-7).

4.2. Susținerile reclamatului

4.2.1. Reclamatul, prin adresa înregistrată la CNCD cu **nr. 985/28.02.2012** (fila 29 din dosar, cu anexe filele 30-44), a depus punct de vedere la dosar arătând următoarele:

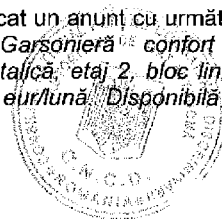
- anunțul a fost postat în ziua de 18.06.2011 pe site-ul www.az.ro, nu a apărut în versiunea tipărită a ziarului, anunțul fiind blocat în scurt timp, constatând exprimarea ilegală;

- termenii și condițiile publicării unui anunț prevăd că responsabilitatea pentru anunțuri este a celui care postează anunțul;

- anunțul aparține unei persoane private, astfel că preferințele personale ar putea fi publicate.

V. Motivele de fapt și de drept

5.1. Colegiul director constată că în fapt, reclamatul a publicat un anunț cu următorul text: „*Drumul Taberei lângă Billa PROPRIETAR – Garsonieră confort 1, semidecomandată, parchet, gresie, faianță, termopane, ușă metalică, etaj 2, bloc liniștit, semi-utilată. Termen lung, avans 2 luni+1 lună garanție. 190 eur/lună. Disponibilă din august. Excluz studenți sau romi.*”



5.2. Conform art. 2 alin. 1 al **O.G. nr. 137/2000**, republicat, „*prin discriminare se înțelege orice deosebire, excludere, restricție sau preferință, pe bază de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV, apartenență la o categorie defavorizată, precum și orice alt criteriu care are ca scop sau efect restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale sau a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice.*”

5.3. Colegiul director arată că anunțul publicat de reclamat reprezintă o excludere pe bază de naționalitate, etnie (cea romă) și situația socio-profesională (calitatea de student) care are ca efect încălcarea dreptului de acces la servicii și a dreptului la demnitate, în consecință sunt incidente prevederile art. 2 alin. 1 a **O.G. nr. 137/2000**, republicată.

5.4. Art. 2 alin. 6 al **O.G. nr. 137/2000**, republicată, prevede: „*Orice deosebire, excludere, restricție sau preferință bazată pe două sau mai multe criterii prevăzute la alin. (1) constituie circumstanță agravantă la stabilirea răspunderii contravenționale dacă una sau mai multe dintre componentele acesteia nu intră sub incidența legii penale.*”

5.5. Colegiul director constată că fapta reclamatului, care nu intră sub incidența legii penale, reprezintă o excludere bazată pe două criterii: pe bază de naționalitate, etnie (cea romă) și pe baza situației socio-profesionale (cea de student). Astfel, un student rom suferă o discriminare multiplă, în consecință prevederile art. 2 alin. 6 al **O.G. nr. 137/2000**, republicată sunt aplicabile.

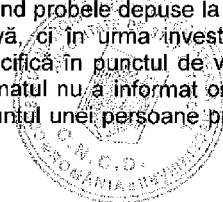
5.6. Conform art. 10 al **O.G. nr. 137/2000**, republicat, „*constituie contravenție, conform prezentei ordonanțe, dacă fapta nu intră sub incidența legii penale, discriminarea unei persoane fizice, a unui grup de persoane din cauza apartenenței acestora ori a persoanelor care administrează persoana juridică la o anumită rasă, naționalitate, etnie, religie, categorie socială sau la o categorie defavorizată, respectiv din cauza convingerilor, vârstei, sexului sau orientării sexuale a persoanelor în cauză prin: [...] c) refuzul de a vinde sau de a închiria un teren sau imobil cu destinație de locuință, cu excepția situației în care această restrângere este justificată obiectiv de un scop legitim, iar metodele de atingere a aceluia scop sunt adecvate și necesare.*”

5.7. Colegiul director constată că există un refuz de a închiria un imobil cu destinație de locuință, fără a se invoca o justificare obiectivă.

5.8. Art. 15 al **O.G. nr. 137/2000**, republicată, prevede: „*Constituie contravenție, conform prezentei ordonanțe, dacă fapta nu intră sub incidența legii penale, orice comportament manifestat în public, având caracter de propagandă naționalist-șovină, de instigare la ură rasială sau națională, ori accl comportament care are ca scop sau vizează atingerea demnității ori crearea unei atmosfere de intimidare, ostile, degradante, umilitoare sau ofensatoare, îndreptat împotriva unei persoane, unui grup de persoane sau unei comunități și legat de apartenența acestora la o anumită rasă, naționalitate, etnie, religie, categorie socială sau la o categorie defavorizată ori de convingerile, sexul sau orientarea sexuală a acestuia.*”

5.9. Având în vedere că pagina de internet este spațiu public, iar anunțul vizează crearea unei atmosfere degradante la adresa romilor și studenților, sunt incidente prevederile art. 15 al **O.G. nr. 137/2000**, republicată. Astfel de anunțuri pot crea o imagine negativă: se sugerează că atât studenții cât și romii nu ar putea fi buni chiriași.

5.10. Reclamatul arată pe de o parte că anunțul a fost blocat și șters după un timp scurt, iar pe de altă parte că anunțul, aparținând unei persoane private, nu ar fi nelegal. Cele două afirmații sunt în mod evident în contradicție. Analizând probele depuse la dosar rezultă că reclamatul nu a șters anunțul din proprie inițiativă, ci în urma investigației începute de CNCD, motiv pentru care reclamatul nici nu specifică în punctul de vedere deus la dosar momentul la care anunțul a fost șters. Reclamatul nu a informat organul abilitat, CNCD, despre anunțul discriminator. Cu privire la anunțul unei persoane private,



Colegiul director arată că orice persoană fizică sau juridică are obligația să respecte principiile nediscriminării (art. 1 alin. 4 al **O.G. nr. 137/2000**, republicată). În consecință, orice serviciu, bun sau facilitate trebuie oferite în mod nediscriminatoriu. **O.G. nr. 137/2000** nu se referă, spre exemplu, la relații cu caracter privat, însă și anunțurile de acest gen (cum ar fi cele matrimoniale) trebuie să respecte dreptul la demnitate (spre exemplu nu este discriminatoriu un anunț matrimonial care specifică „doar pentru catolici” dar poate reprezenta încălcarea dreptului la demnitate un anunț matrimonial care precizează „exclus români sau alte jigodii”).

5.11. Faptul că reclamatul, prin termenii și condițiile utilizării site-ului, prevede că nu are nicio responsabilitate juridică, nu înseamnă că se poate eschiva de o astfel de responsabilitate. Colegiul director a reținut faptul că reclamatul nu a reușit să ofere indicii după care CNCD ar fi putut identifica și trage la răspundere contravențională persoana care a publicat anunțul discriminator. În această situație, faptele de discriminare promovate pe internet ar fi imposibil de sancționat, fapt care contravine legislației europene și naționale în domeniu. Colegiul director a reținut și faptul că reclamatul este o societate care obține un profit în urma publicării anunțurilor. În aceste condiții reclamatul este obligat să excludă anunțurile care contravin legislației, inclusiv **O.G. nr. 137/2000**, republicată, așa cum, de fapt, reclamatul afirmă că a și făcut ulterior aflării existenței autosesizării CNCD.

5.12. Colegiul director al CNCD a aplicat în mod repetat sancțiuni privind publicarea pe internet a unor afirmații cu caracter discriminator, arătând atât responsabilitatea persoanei care a postat astfel de afirmații, dar și a persoanelor care au deținut sau administrat respectivele pagini de internet, iar instanțele de judecată au menținut aceste hotărâri.

5.13. În concluzie, Colegiul director constată incidența art. 2 alin. 1 și 6, coroborat cu art. 10 lit. c și art. 15 din **O.G. nr. 137/2000**, republicată, și aplică sancțiunea de avertisment. Recomandă reclamatului să filtreze și să nu publice anunțurile cu caracter discriminator.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare**, republicată, cu unanimitatea de voturi ale membrilor prezenți la ședință

COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. Anunțul „*Drumul Taberei lângă Billa PROPRIETAR – Garsonieră confort 1, semidecomandată, parchet, gresie, faianță, termopane, ușă metalică, etaj 2, bloc liniștit, semi-utilată. Termen lung, avans 2 luni+1 lună garanție. 190 eur/lună. Disponibilă din august. Exclus studenți sau romi.*” reprezintă discriminare conform art. 2 alin. 1 și 6, coroborat cu art. 10 lit. c și art. 15 din **O.G. nr. 137/2000**, republicată.

2. Aplicarea sancțiunii de avertisment;

3. Recomandă reclamatului să filtreze și să nu publice anunțurile cu caracter discriminator;

4. Clasarea dosarului;

5. O copie a prezentei hotărâri se va comunica reclamatului, Direcției pentru Evidența Persoanelor și Administrarea Bazelor de Date și societății Vodafone România S.A.

VI. Modalitatea de plată a amenzii: —



VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată în termenul legal de 15 zile potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ** la instanța de contencios administrativ.

Membrii Colegiului director prezenți la ședință

ASZTALOS CSABA FERENC – Membru

HALLER ISTVÁN – Membru

JURA CRISTIAN – Membru

STANCIU CLAUDIA SORINA – Membru

VASILE VASILE-ALEXANDRU – Membru

Data redactării: 29.03.2012

Notă: Hotărârile emise de Colegiul director al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării potrivit prevederilor legii și care nu sunt atacate în termenul legal, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.

Red.: Haller István

